



한국일본연구단체 제10회 국제학술대회 (한국일본학회 제102회)

「3.11 이후 10년과 일본의 변화」



- 일시 : 2021년 8월 20일(금) 09:00~18:00
- 장소 : ZOOM을 통한 온라인 실시간 학술대회
- 주최 : 한국일본학회 · 한일언어학회 · 한국일본문학회 · 한일정경사회학회 · 한국일본역사학회 · 한국일어교육학회 · 한국일본교육학회 · 한국일본어통번역학회 · 가천대아시아문화연구소 · 경희대학교글로벌류큐오키나와연구소 · 고려대학교글로벌일본연구원 · 동국대학교일본학연구소 · 동의대학교동아시아연구소 · 서울대학교일본연구소 · 부산대학교일본연구소 · 숙명여자대학교인문학연구소 · 인천대학교일본문화연구소 · 중앙대학교일본연구소 · 한림대학교일본학연구소 · 한양대학교일본학국제비교연구소
- 주관 : 한국일본학회
- 후원 : 일본국제교류기금서울문화센터  사단법인 한일협회 

한국일본연구단체

Japanese Studies Association of Korea

일 정

- ◎ 온라인 접속 및 점검 09:00~09:30
- ◎ [제1부] 일반 학술발표 및 분과별 학술심포지엄 09:30~12:00
- ◎ 점심시간 12:00~13:00
- ◎ [제2부] 개회식 및 국제학술심포지엄 13:00~16:30

개회식 및 국제학술심포지엄			
1	13:00~13:20	개회사 및 축사	<p>정병호 (한국일본연구단체 대표 · 한국일본학회 회장)</p> <p>윤호숙 (한국일어일문학회 회장)</p> <p>加藤剛 (일본국제교류기금 서울문화센터 소장)</p>
2	13:20~14:00	기조강연	<p>川口隆行 (広島大学)</p>
	14:00~16:30	기획발표	<p>松谷基和 (東北學院大学)</p> <p>김항 (연세대)</p> <p>山本昭宏 (神戸市外国語大学)</p> <p>심정명 (조선대)</p>

- ◎ [제3부] 한국일본연구단체 기획 및 분과별 학술발표 15:00~17:30
- ◎ 연구윤리교육 및 정기총회 17:30~18:00

학술 발표장 안내

발표장	분야	장소
제 1 발표장	일본어학분과 차세대패널	온라인 접속 각 발표장 URL 및 프로시딩은 학회홈페이지 (www.kaja.or.kr) 공지 참고
제 2 발표장	일본어학·교육분과 일반발표1	
제 3 발표장	일본어학·교육분과 일반발표2	
제 4 발표장	일본문학분과 차세대패널	
제 5 발표장	일본문학분과 기획발표	
제 6 발표장	한일정경사회학회 일반발표	
제 7 발표장	한국일본역사문화학회 패널	
제 8 발표장	동국대 일본학연구소	
제 9 발표장	한림대 일본학연구소 패널1	
제 10 발표장	한국일본연구단체 국제학술심포지엄 · 연구윤리교육 및 정기총회	
제 11 발표장	한양대 일본학국제비교연구소, 한일정경사회학회 기획발표	
제 12 발표장	일본어교육분과 심포지엄	
제 13 발표장	한일언어학회 패널	
제 14 발표장	일본어통번역분과 심포지엄	
제 15 발표장	한국일본교육학회 (하계학술대회)	
제 16 발표장	가천대 아시아문화연구소 아시아대중문화연구팀	
제 17 발표장	숙명여대 인문학연구소 인문한국플러스 사업단	
제 18 발표장	동의대학교 동아시아연구소 인문사회연구소지원사업팀	
제 19 발표장	인천대 일본문화연구소	
제 20 발표장	한림대 일본학연구소 패널2	

학술대회 프로그램

<제1부> 일반학술발표 및 분과별 학술심포지엄

제1 발표장 일본어학분과 차세대패널

좌장: 오현정(건국대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
사회: 조영남(고려대)				
1	10:00~ 10:30	신희혜· 小此木江利菜 (고려대 박사과정)	法廷における戦略的談話 -インプライトネスの観点から-	오태균 (北海道大)
2	10:30~ 11:00	임정아 (고려대 박사과정)	日本の学術論文における接続詞 -社会科学分野の論文を中心に-	이선희 (서울여대)

점심시간 (12:00~13:00)

개회식 및 국제학술심포지엄 (13:00~16:30)

한국일본연구단체 기획 및 분과별 학술발표 (15:00~17:30)

제2 발표장 일본어학·교육분과 일반발표 1

좌장: 안선주(서울여대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
사회: 김의영(한밭대)				
1	10:00~ 10:30	염미란 (전남대)	接続助詞タラの終助詞的用法	권성 (목포대)
2	10:30~ 11:00	조은영 (부산외대)	『現代日本語書き言葉均衡コーパス』に見られる「くらい」と「ぐらい」について-Yahoo!知恵袋を用いて-	김영아 (원광대)
3	11:00~ 11:30	황운 (대전대)	개화기 경성학당의 교육과 운영	송숙정 (중원대)

점심시간 (12:00~13:00)

개회식 및 국제학술심포지엄 (13:00~16:30)

한국일본연구단체 기획 및 분과별 학술발표 (15:00~17:30)

제3 발표장 일본어학·교육분과 일반발표 2

좌장: 안평호(성신여대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
사회: 윤정훈(부산외대)				
1	10:00~10:30	檢校裕朗 (극동대)	日本語クリエイティブ・ラーニング実践報告	최진희 (백석대)
2	10:30~11:00	이경숙 (아주대)	ソーシャルネットワーキングアプローチを取り入れた中級日本語クラスの授業設計と実践	신은진 (인천대)
3	11:00~11:30	CAO-HOAI GIANG (静岡大学) 宮崎佳典 (静岡大学) 谷誠司 (常葉大学) 安志英 (群山大学) 元裕璟 (高麗大学大学院)	CEFRに対応した日本語例文自動分類システムのBERT適用による精度改善の試み	迫田亜希子 (명지대)

점심시간 (12:00~13:00)

개회식 및 국제학술심포지엄 (13:00~16:30)

한국일본연구단체 기획 및 분과별 학술발표 (15:00~17:30)

제4 발표장 일본문학분과 차세대패널

좌장: 김효순(고려대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
주제: 전쟁과 저항의 일본 근대문학을 논하다				
사회: 엄인경(고려대)				
1	10:00~10:30	이문호 (茨城大学)	한국전쟁의 양가성과 모순의 중층구조 - 사타 이네코의 「차륜소리」를 중심으로 -	김준배 (해군사관학교)
2	10:30~11:00	곽동곤 (고려대)	보도되는 안중근의 목소리와 식민지배 담론의 분열 - 신문연재소설로서의 나쓰메 소세키 『문(門)』 -	윤혜영 (충남대)
3	11:00~11:30	정세진 (東京大学)	‘징용’된 이부세 마스지(井伏鱒二) - 전시 징용체험의 의미와 해학의 방법론 -	편용우 (전주대)
4	11:30~12:00	廣瀬陽一 (일본학술진흥회 특별연구원)	1930년대에 있어서 자유주의 문학자의 문학적 저항과 조선인식 - 아베 도모지 『겨울집』을 둘러싸고 -	이가현 (고려대)

점심시간 (12:00~13:00)

개회식 및 국제학술심포지엄 (13:00~16:30)

한국일본연구단체 기획 및 분과별 학술발표 (15:00~17:30)

제5 발표장 일본문학분과 기획발표

좌장: 박희영(한밭대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
주제: 일본 에도(江戸)문학을 논하다		사회: 최태화(군산대)		
1	10:00 ~12:00	김학순 (충남대)	에도(江戸)문학 속 닌자(忍者)	류정훈 (고려대)
2		이충호 (부산외대)	『구스노키산다이오토코(楠三代壮士)』의 인물조형에 관한 고찰	김미옥 (고려사이버대)
3		고영란 (전북대)	18세기 한일 야담 속 소생담 비교시론	양성운 (고려대)

점심시간 (12:00~13:00)

개회식 및 국제학술심포지엄 (13:00~16:30)

한국일본연구단체 기획 및 분과별 학술발표 (15:00~17:30)

제6 발표장 한일정경사회학회 일반발표

주관: 한일정경사회학회

좌장: 김영근(고려대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
주제: 한일정경사회학회		사회: 전영수(한양대)		
1	10:00~ 10:30	송정현 (동국대) 萩原泰治 (神戸大学)	한국·일본·독일의 자동차산업 기술특허와 기업성과에 관한 고찰	김용민 (부산교대)
2	10:30~ 11:00	김현정 (동국대)	후쿠시마 원전사고 이후 일본 재정정책 변화	김남은 (고려대)
3	11:00~ 11:30	진원원 (동국대)	日本の自動車産業の国際競争力に関する研究	곽진오 (동북아역사재단)
4	11:30~ 12:00	곽진오 (동북아역사재단)	1905년 이전 일본의 독도인식연구	한혜인 (아시아평화와 역사연구소)

점심시간 (12:00~13:00)

개회식 및 국제학술심포지엄 (13:00~16:30)

한국일본연구단체 기획 및 분과별 학술발표 (15:00~17:30)

제 7 발표장 한국일본역사문화학회 패널

주관: 고려대학교 글로벌일본연구원, 동아시아비교문화연구회

좌장: 이기원(강원대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
		기획주제: 동아시아와 ‘지식’, ‘교류’의 문제		사회: 이기원(강원대)
1	9:30~ 12:00	홍성화 (건국대)	동아시아속의 백제	송완범 (고려대)
2		허지은 (서강대)	류큐 오라이모노와 대외인식	이부용 (강원대) 장혜진 (관동카톨릭대)
3		신근영 (순천향대)	재해 이후 민속예능의 현재성 - 토호쿠 록콘마쓰리를 소재로 삼아 -	김종식 (아주대)
4		채첩 (고려대)	중일관계속의 해양인식	편용우 (전주대)
5		HE FANGRONG (히로시마대)	介護保険制度における高齢夫婦の共同生活に 対する支援の限界性	김영숙 (동북아역사재단) 김상원 (경기대)

점심시간 (12:00~13:00)

개회식 및 국제학술심포지엄 (13:00~16:30)

한국일본연구단체 기획 및 분과별 학술발표 (15:00~17:30)

제 8 발표장 동국대 일본학연구소

좌장: 김환기(동국대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
		기획주제: 재일코리안 문화의 교차와 변모, 재일디아스포라의 공존 모색		사회: 조수일(동국대)
1	10:00~ 12:00	정성희 (동국대)	재일코리안과 한국 전통예술 - 2000년대 민단 활동을 중심으로 -	影本剛 (立命館大)
2		이영호 (동국대)	재일코리안과 고려인의 초국가적 교차와 디아스포라 - 잡지 『청구(靑丘)』를 중심으로 -	김보경 (한국방통대)
3		유영민 (동국대)	일본 포크송과 재일코리안 음악의 교차와 변모 - 아라이 에이치(新井英一)를 중심으로 -	송희숙 (전북대)

점심시간 (12:00~13:00)

개회식 및 국제학술심포지엄 (13:00~16:30)

한국일본연구단체 기획 및 분과별 학술발표 (15:00~17:30)

제9 발표장 한림대 일본학연구소 패널 1

좌장: 서정완(한림대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
----	-----	-------	-----	-----

기획주제: 포스트제국의 문화권력과 그 저항적 전유

사회: 전성곤(한림대)

1	10:00~ 10:40	김경옥 (한림대)	전전 무산자택아소와 전후 민주보육연맹의 상관성에 관한 연구: 여성과 아동의 권리보장을 위한 저항적 실천을 중심으로	지은숙 (서울대)
2	10:40~ 11:20	정수진 (대교협)	민속예술경연대회의 문화정치사 : 민속예술과 경연의 전유	김달현 (봉화군)
3	11:20~ 12:00	정충실 (대교협)	한국에 있어 오사카 엑스포: 빌려온 미래	박해남 (원광대)

점심시간 (12:00~13:00)

개회식 및 국제학술심포지엄 (13:00~16:30)

한국일본연구단체 기획 및 분과별 학술발표 (15:00~17:30)

〈제2부〉 개회식 및 국제학술심포지엄

제 10 발표장 개회식 및 국제학술심포지엄

개회식			
사회: 신하경(숙명여대)			
1	13:00~ 13:20	개회사	정병호 (한국일본연구단체 대표 · 한국일본학회 회장)
2		축사	윤호숙 (한국일어일문학회 회장)
3		축사	加藤剛 (일본국제교류기금 서울문화센터소장)

국제학술심포지엄: 3.11 이후 10년과 일본의 변화

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
기조강연				사회: 김학순(충남대)
1	13:20~ 14:00	川口隆行 (広島大学)	カタストロフィの忘却と想起-ポスト「3・11」の歴史的地層	
기획발표				사회: 김학순(충남대)
2	14:00~ 16:30	松谷基和 (東北學院大学)	原発事故から10年-福島在住者として思うこと	서동주 (서울대)
3		김항 (연세대)	시민, 야쿠자, 그리고 기민들 : 3.11 이후 '사회'의 망실에 관한 시론	남상욱 (인천대)
4		山本昭宏 (神戸市 外国語大学)	震災後10年と核のメディア言説	김보경 (한국방송통신대)
5		심정명 (조선대)	文学的想像における災害経験の拡張	김지영 (서울대)

연구윤리교육 및 정기총회 (17:30~18:00)

〈제3부〉 한국일본연구단체 기획 및 분과별 학술발표

제11 발표장 한양대 일본학국제비교연구소, 한일정경사회학회 기획발표

주관: 한양대 일본학국제비교연구소, 한일정경사회학회

좌장: 이강민(한양대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
----	-----	-------	-----	-----

기획발표: 현대 일본사회의 딜레마

사회: 오현석(서울신학대)

1	15:00~ 15:30	이기태 (통일연구원)	아베 외교는 무엇이었는데가: '안보' 강화와 '과거사'와의 단절	김지영 (한양대)
2	15:30~ 16:00	전영수 (한양대)	컴팩트시티와 지역활성화 - 도야마시 사례연구 -	이진원 (서울시립대)
3	16:00~ 16:30	오가타 요시히로 (홍익대)	日韓国交正常化と韓国在日同胞	윤석정 (국민대)
4	16:30~ 17:00	김혜숙 (한국방송통신대)	도시재생의 한일비교 - 중앙정부의 정책 변화를 중심으로 -	오현석 (서울신학대)

연구윤리교육 및 정기총회 (17:30~18:00)

제12 발표장 일본어교육분과 심포지엄

주관: 한국일어교육학회

좌장: 장근수(상명대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
----	-----	-------	-----	-----

사회: 相澤由佳(성결대)

1	15:00~ 15:30	이순형 (경북대)	日本語学習者の聞き手言語行動のメカニズムと役割 - 韓国人・中国人・インドネシア人 日本語学習者の比較対照 -	嶋原耕一 (동경외대)
2	15:30~ 16:00	川口慶子 (숭실대)	継承日本語における丁寧体と普通体の 習得について	飯干和也 (상명대)

사회: 성윤아(상명대)

3	16:00~ 16:30	임태균 (성결대)	플립드러닝을 활용한 수업모형 개발연구 - 대학 학부 일본학 관련 교과목 수업사례를 중심으로 -	조선영 (인천대)
4	16:30~ 17:00	이규태 (동경외대)	予備教育課程の留学生のキャリア決定に関する 質的分析 -スリランカ人留学生2名に対する インタビュー調査から-	高橋美穂 (한국외대)

연구윤리교육 및 정기총회 (17:30~18:00)

제 13 발표장 **한일언어학회 패널**

좌장: 최은혁(인천대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
사회: 권영성(청주대)				
1	15:00~ 15:30	양요 (동국대대학원)	중국어 치음계(j/q/x)에 대응하는 일본한자음	하소정 (삼육대)
2	15:30~ 16:00	맹요 (동국대대학원) 이경철 (동국대)	中古音의 開合에 대하여	최지수 (동양미래대)
3	16:00~ 16:30	윤상한 (부산경상대)	일본어계 미용용어의 인식과 위상	곽은심 (경기대)
4	16:30~ 17:00	박용일 (한양대)	한일 모국어 화자가 갖는 [떡대와 [食べる]의 인지적 동이성	강경완 (대구카톨릭대)

연구윤리교육 및 정기총회 (17:30~18:00)

제 14 발표장 **일본어통번역분과 심포지엄**

주관: 한국일본어통번역학회

좌장: 길영숙(서울외대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
사회: 박미정(한국외대)				
기조강연				
1	15:00~ 16:00	오경순 (가톨릭대)	한국과 일본의 번역문화 동향 읽기 - AI 시대 인간번역가의 고민 -	
사회: 이주리아(이화여대)				
일반발표				
2	16:00~ 16:30	이은조 (고려대)	공공 용어의 일본어 번역 및 표기 지침에 대한 소고	반노 신지 (제주대)
3	16:30~ 17:00	이송현 (한국외대)	역자 후기를 통한 번역사의 불가시성에 대한 고찰 - 일본 문화작품의 한국어 번역을 중심으로 -	김보애 (한국외대)
사회: 배소연(이화여대)				
4	17:00~ 17:30	이연지 (한국외대)	일-한 뉴스 편역에서 나타나는 프레이밍 - 선택적 전유를 중심으로 -	藤本匠 (서울외대)

연구윤리교육 및 정기총회 (17:30~18:00)

제 15 발표장 한국일본교육학회 (하계학술대회)

기획 주제: 뉴노멀 시대의 일본교육의 변화와 과제

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
----	-----	-------	-----	-----

초청강연

사회: 이은주(명지전문대)
 통역: 장지은(한국일본교육학회)

1	14:10~ 14:40	사토 가즈코 (佐藤一子, 동경대 명예교수)	사회적 어려움에 직면하여 지속가능한 지역만들기의 지혜와 힘의 육성 (社会的困難にむきあい「持続可能な」地域づ くりの知恵とちからを培う)	한용진 (고려대)
---	-----------------	-------------------------------	---	--------------

주제발표

사회: 박균섭(경북대)

2	14:50~ 16:00	이성한 (고신대)	NPO와 아동복지: 일본의 재난과 환경변화에 대한 NPO활동	이유미 (가천대)
		윤중혁 (한국교육개발원)	3.11과 코로나 극복을 위한 학교교육과제	이정희 (광주교대)

자유발표

사회: 장지은(한국일본교육학회)
 통역: 水野千鶴(장안대)

3	16:00~ 16:20	노경란 (성신여대)	서평: 한국일본교육학회(2021) 편, 학지사 발행 일본의 세계시민교육: 실천과 방향	
---	-----------------	---------------	--	--

종합토론

좌장: 이면우(춘천교대)

4	16:20~ 17:00	발표자, 토론자, 청중 모두 함께		
---	-----------------	--------------------	--	--

연구윤리교육 및 정기총회 (17:30~18:00)

제 16 발표장 가천대 아시아문화연구소 아시아대중문화연구팀

주관: 가천대 아시아문화연구소

좌장: 박진수(가천대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
주제: 한일 대중문화 공동체의 과거, 현재, 미래				
사회: 박은희(가천대)				
1	15:00~ 17:00	임다함 (가천대)	1910~1920년대 식민지 조선에서 일본영화의 흥행 양상 - 동시대 신문 연예광고를 중심으로 -	이현진 (고려대)
2		김정희 (가천대)	애니메이션에 나타난 내셔널리즘 - '귀멸의 칼날'을 중심으로 -	김선영 (청주대)
3		박진수 (가천대)	한일 노래 공동체의 가능성 - 역사, 그리고 음악과 문학 -	김태경 (경희대)

연구윤리교육 및 정기총회 (17:30~18:00)

제 17 발표장 숙명여대 인문학연구소 인문학플러스 사업단

주관: 숙명여자대학교 인문학연구소

좌장: 이지형(숙명여대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
기획주제: 혐오 시대, 인문학의 대응				
사회: 유수정(숙명여대)				
1	15:00~ 17:00	이재준 (숙명여대)	나르시시즘과 혐오 - 미시마 유키오의 『가면의 고백』에서 동성애의 발생을 중심으로 -	홍윤표 (성신여대)
2		신하경 (숙명여대)	신체변형서사와 휴먼의 임계점	이상혁 (고려대)
3		이지형 (숙명여대)	오염, 감염, 혐오 - 원폭소설로 보는 혐오 정동의 증식과 디스토피아문학 -	김계자 (한신대)

연구윤리교육 및 정기총회 (17:30~18:00)

제 18 발표장 동의대학교 동아시아연구소 인문사회연구소지원사업팀

주관: 동의대학교 동아시아연구소

좌장: 이경규(동의대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
		기획주제: 재일조선인의 법적지위와 인권		사회: 임상민(동의대)
1	15:00~ 15:30	牧野英二 (法政大学)	在日コリアンと人間の尊厳 - 法の不在と<権利をもつ権利> -	이수경 (東京学芸大)
2	15:30~ 16:00	권오정 (龍谷大学)	국가는 마이너리티의 「법적 지위」 여탈권(與奪權)을 갖는가? - 재일동포의 기본권으로서의 「공생권」 -	이길원 (동아대)
3	16:00~ 16:30	이행화, 이경규 (동의대)	재일조선인의 법적지위와 처우 문제에 관한 고찰 - 1950~60년대 한국정부 생산 외교문서를 중심으로 -	박희영 (한밭대)
4	16:30~ 17:00	종합토론		

연구윤리교육 및 정기총회 (17:30~18:00)

제 19 발표장 인천대 일본문화연구소

좌장: 이호상(인천대 일본문화연구소)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
		주제: 일본학에 대한 다학제적 접근		사회: 이가혜(인천대 일본문화연구소)
1	15:00~ 15:30	윤은호 (인하대)	한일 젊은이의 사회 인식 차이에 대한 연구 - 한국과 일본 웹소설의 인트로 차이를 중심으로 -	남유민 (고려대)
2	15:30~ 16:00	신민정 (인천대 일본문화연구소)	근대 미술의 중심과 주변 - 일제강점기 재조일본인 화가의 활동과 작품 -	이가혜 (인천대 일본문화연구소)
3	16:00~ 16:30	이호상 (인천대 일본문화연구소)	일본 중소도시의 중심시가지 활성화 정책에 대한 비판적 고찰 - 이바라키(茨城)현 쓰치우라(土浦)시를 사례로 -	김은혜 (부산대)
4	16:30~ 17:00	최홍우 (인천대 대학원) 남상욱 (인천대 일본문화연구소)	만화가 그린 1970-80년대 소비사회 - 이토이 시게사토(糸井重里)의 『情熱のペンギンごはん』(1976)을 중심으로 -	杉本章 (고려대)

연구윤리교육 및 정기총회 (17:30~18:00)

제 20 발표장 한림대 일본학연구소 패널 2

좌장: 서정완(한림대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
----	-----	-------	-----	-----

기획주제: 『日本及日本人』으로 보는 전후 일본의 진로 모색

사회: 임성숙(한림대)

1	15:00~ 15:40	송석원 (경희대)	『日本及日本人』을 통해 본 1951년 일본정치 의 한 자화상	토론1 山泰幸 (関西学院大) 토론2 吉田龍太郎 (慶應大) *사용언어: 일본어
2	15:40~ 16:20	석주희 (대전대)	『日本及日本人』으로 본 1950년대 초반 일본의 재군비 문제와 평화인식	
3	16:20~ 17:00	권연이 (한림대)	강화 조약 전야의 좌파 지식인의 시대 인식 -『日本及日本人』을 제재로 하여-	

연구윤리교육 및 정기총회 (17:30~18:00)